

# Aranet4 HOME, Aranet4 PRO



## MANUAL DE USUARIO

v220322

Monitoree la calidad del aire en su hogar, escuela  
oficina, interiores o en cualquier otro espacio público

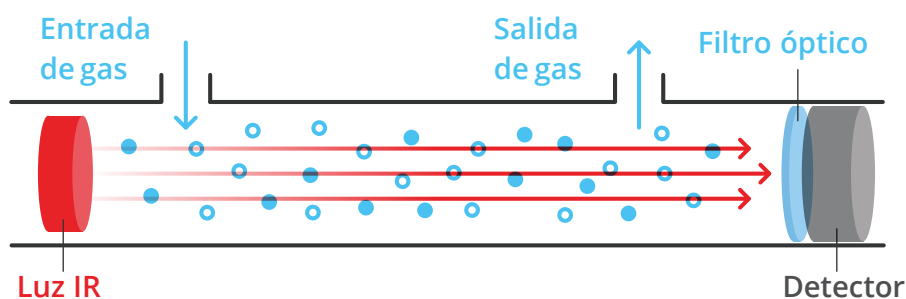
# Sobre el monitor Aranet4

El monitor Aranet 4 es un dispositivo inalámbrico innovador para el monitoreo de la calidad del aire en interiores -CO<sub>2</sub>, humedad relativa, temperatura y presión atmosférica \*. El dispositivo es apto para el monitoreo de los niveles de CO<sub>2</sub> en hogares, escuelas, oficinas o cualquier otro ambiente interno.

Los datos medidos son mostrados en una pantalla energético-eficiente de tinta *e-ink* con un ciclo de vida largo de batería. Adicionalmente el dispositivo cuenta con la posibilidad de generar alertas visuales y sonoras en caso de que la concentración de CO<sub>2</sub> se torne nociva. Un nivel de concentración de 1400 ppm (partes por millón) normalmente se asocia con quejas por somnolencia y deficiencias de hasta el 50% en funciones cognitivas. Una alta concentración de CO<sub>2</sub> es un indicador de ventilación insuficiente, incrementando los riesgos por infección con enfermedades transmitidas por aire.



Aranet4 utiliza un sensor infrarrojo no-dispersivo (NDIR) para medir la concentración de CO<sub>2</sub>. El gas de CO<sub>2</sub> en la cámara absorbe la luz infrarroja y esta es medida por el sensor. Entre menos luz pase a través del sensor, mayor será la concentración de CO<sub>2</sub>. El gas de CO<sub>2</sub> absorbe solo un tipo de longitud de onda de luz, por lo tanto un filtro óptico es implementado.



Descargue la *app* de Aranet 4 y conecte vía Bluetooth hasta seis dispositivos. La aplicación permite configurar el dispositivo Aranet 4 y acceder a la información adquirida por el dispositivo. Lea una descripción detallada de todas las posibilidades que la *app* ofrece en el capítulo **"Cómo emparejar Aranet4 con mi dispositivo inteligente usando la app Aranet4"** en la página 5.

Adicionalmente, se pueden conectar hasta 100 dispositivos Aranet4 PRO a la estación base Aranet PRO. Refiérase al capítulo **"Usando el dispositivo Aranet4 con la estación base Aranet PRO"** en la página 6.

Hay dos modelos de Aranet4 - Aranet4 HOME y Aranet 4 PRO. Puede encontrar más sobre sus diferencias en **este folleto**.

Los intervalos de medición y transmisión \*\* son de 1, 2, 5 o 10 minutos.

El intervalo de medición por defecto es de 5 minutos.

\* Los datos de medición de presión atmosférica están disponibles solo en la *app* Aranet4. Más información en el capítulo **"Cómo emparejar el Aranet4 a mi dispositivo inteligente usando la app Aranet4"** en la página 5.

\*\* Para Aranet4 emparejados con la estación base Aranet PRO.


# Pantalla del sensor Aranet4 a detalle

1

Temperatura del aire en Celsius o Fahrenheit.

Para cambiar las unidades de temperatura refiérase al capítulo "Posiciones de los interruptores" en la página 4.


2

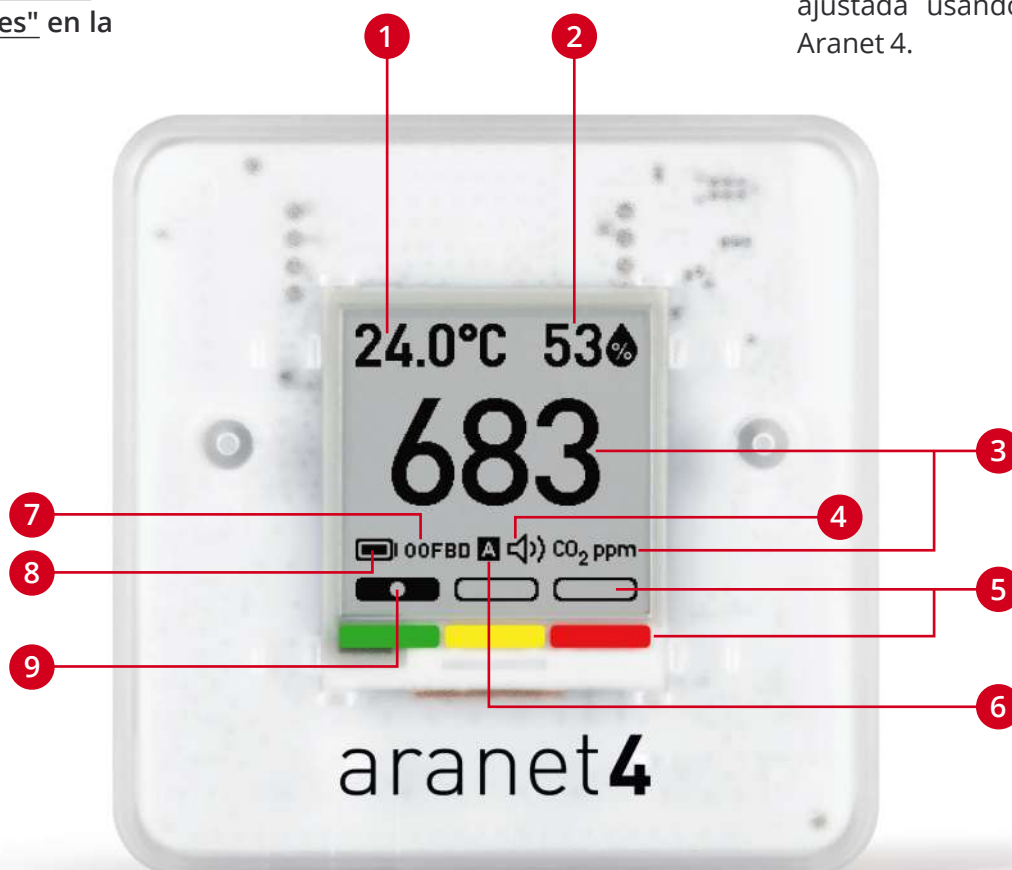
Humedad relativa del aire (HR %). 

3

Nivel de concentración de CO<sub>2</sub> en ppm (partes por millón).


4


Estado de la alarma. El símbolo de altavoz  es visible cuando la función de alarma está activa. La configuración de la alarma puede ser ajustada usando la app Aranet 4.




5


Indicativos de los umbrales de CO<sub>2</sub>

 Verde representa niveles de CO<sub>2</sub> normales (bajo 1000 ppm\*)

 Amarillo representa niveles regulares de CO<sub>2</sub> (de 1000 a 1400 ppm\*)

 Rojo representa niveles altos de CO<sub>2</sub> (sobre 1400 ppm\*)

6

Modo de calibración de CO<sub>2</sub>. El símbolo "A"  es mostrado cuando la calibración está en modo automático.

Ninguna letra es mostrada cuando está en modo manual.


8

Nivel de batería. 

7

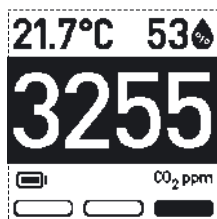
**Solo para Aranet4 PRO:** Número de identificación del monitor compuesto de cinco símbolos hexadecimales (conexión inalámbrica a la estación base Aranet PRO & Aranet Cloud)

9

Umbrales de CO<sub>2</sub> que pueden ser ajustables por medio de la app Aranet4. 

\* Estos son umbrales por defecto que pueden ser configurados por medio de la app Aranet4.

## Indicadores en la pantalla del Aranet4



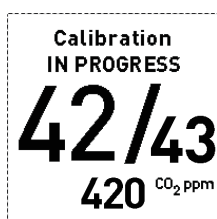
La pantalla invertida alerta cuando las concentraciones de CO<sub>2</sub> son muy altas y son nocivas



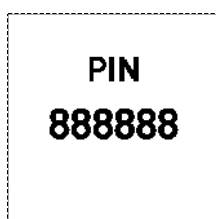
No retire las baterías durante la actualización de firmware



Las baterías se han agotado. Reemplácelas



Calibración en progreso



Código PIN de 6 dígitos mostrado para la conexión inalámbrica con su *smartphone* y la app Aranet4 vía Bluetooth.



Temperaturas bajo cero pueden dañar el sensor. La temperatura de operación recomendada es de 0°C a 50°C (32°F a 122°F)

## Calibración de CO<sub>2</sub>

El dispositivo Aranet 4 viene calibrado de fábrica. Sin embargo, el usuario puede llevar a cabo una calibración manual de CO<sub>2</sub> cuando sea necesario. La recomendación general es calibrar el dispositivo Aranet 4 una vez al año, aunque puede ser más frecuente en caso de que se use en ambientes con polvo. Durante la calibración manual, el dispositivo Aranet 4 debe estar expuesto a aire fresco. Mantenga una distancia de al menos un metro del dispositivo mientras se lleva a cabo el proceso de calibración - ni humanos, animales o plantas deben estar cerca al dispositivo durante su calibración.

Puede calibrar su Aranet4 manualmente con o sin la *app*. Para calibrar manualmente el Aranet4 con la *app* Aranet 4 empareje su dispositivo con su *smartphone* (refiérase al capítulo "[Cómo emparejar el Aranet4 a mi dispositivo inteligente usando la app Aranet4](#)" en la página 5).

Para iniciar la calibración manual de CO<sub>2</sub> cambie la posición del interruptor de **MANUAL** a **AUTO** y luego nuevamente a **MANUAL** (mueva rápidamente el interruptor, menos de un segundo entre cada movimiento). Una vez iniciado, el progreso de la calibración será mostrado en la pantalla del dispositivo. En caso de que aparezca un mensaje de falla de calibración, asegúrese de que los requerimientos del ambiente se cumplan y repita el proceso desde el principio. Para aprender más sobre las posiciones de los interruptores, vea el siguiente capítulo "[Posiciones de los interruptores](#)" en la página 4.

Si la calibración automática es iniciada, el dispositivo Aranet4 debe estar expuesto a aire fresco, alrededor de 420ppm (por ejemplo, exteriores) por al menos 8 horas cada mes.

## Posiciones de los interruptores

El dispositivo Aranet4 posee cuatro interruptores de configuración que permiten al usuario ajustarlo a sus preferencias.

Para acceder a los interruptores de configuración, abra la tapa del compartimento de las baterías al reverso del dispositivo. Mientras las baterías están insertadas, ajuste la posición del interruptor (arriba o abajo) usando la herramienta pin que se le ha suministrado con el dispositivo Aranet4.

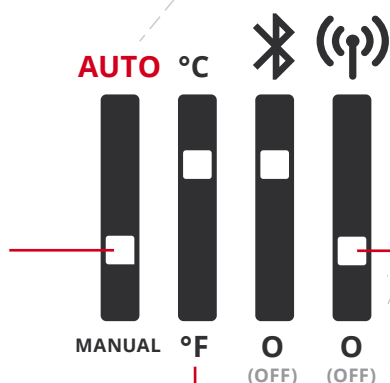
Los interruptores pueden ser ajustados mientras el dispositivo está sin baterías, pero tenga en cuenta que si son removidas, el historial de medición será borrado de la memoria del Aranet 4. Para evitar esto, suba los datos a la app Aranet 4 antes de remover las baterías. Las nuevas preferencias empezaran a funcionar una vez las baterías sean insertadas nuevamente.



La herramienta (PIN) se encuentra al interior de la guía de inicio rápido del Aranet4 (versión en inglés)

Las posiciones de los interruptores de configuración tienen el siguiente significado:

**AUTO / MANUAL** - Cambia el modo de calibración de CO<sub>2</sub> entre manual (posición por defecto) o a automático.



Unidades de medida de temperatura - Cambia entre grados Celsius o Fahrenheit.

**Bluetooth** - enciende o apaga el Bluetooth (conexión a la app Aranet4).

**Habilita/Deshabilita** la conexión a la estación base Aranet PRO (disponible solo para el dispositivo Aranet4 PRO). Refiérase al capítulo "Usando el dispositivo Aranet4 con la estación base Aranet PRO" en la página 6.

# Cómo emparejar el Aranet4 en mi dispositivo inteligente usando la aplicación Aranet4

Descargue la app Aranet4 y conecte su smartphone al dispositivo Aranet 4 vía Bluetooth \* para:

- ✓ Acceder a los datos medidos en tiempo real.
- ✓ Almacenar un histórico de mediciones de hasta 14 días y exportarlos en formato CSV.
- ✓ Seguimiento de los datos de presión atmosférica
- ✓ Ajustar los umbrales de CO<sub>2</sub> y configurar las alertas sonoras.
- ✓ Cambiar los intervalos de medición del sensor
- ✓ Acceder a todos los dispositivos Aranet4 cercanos.
- ✓ Llevar a cabo calibraciones de CO<sub>2</sub> de los dispositivos.
- ✓ Activar las actualizaciones de firmware para los dispositivos Aranet4.
- ✓ Habilitar la conexión del Aranet4 al sistema inteligente Homey
- ✓ Mostrar las mediciones del Aranet4 en pantallas de TV



La app Aranet 4 está disponible en dispositivos iOS y Android. Requiere Android 6.0 o superior o iOS 11.00 o superior

Encuentre más información sobre la app Aranet4 en

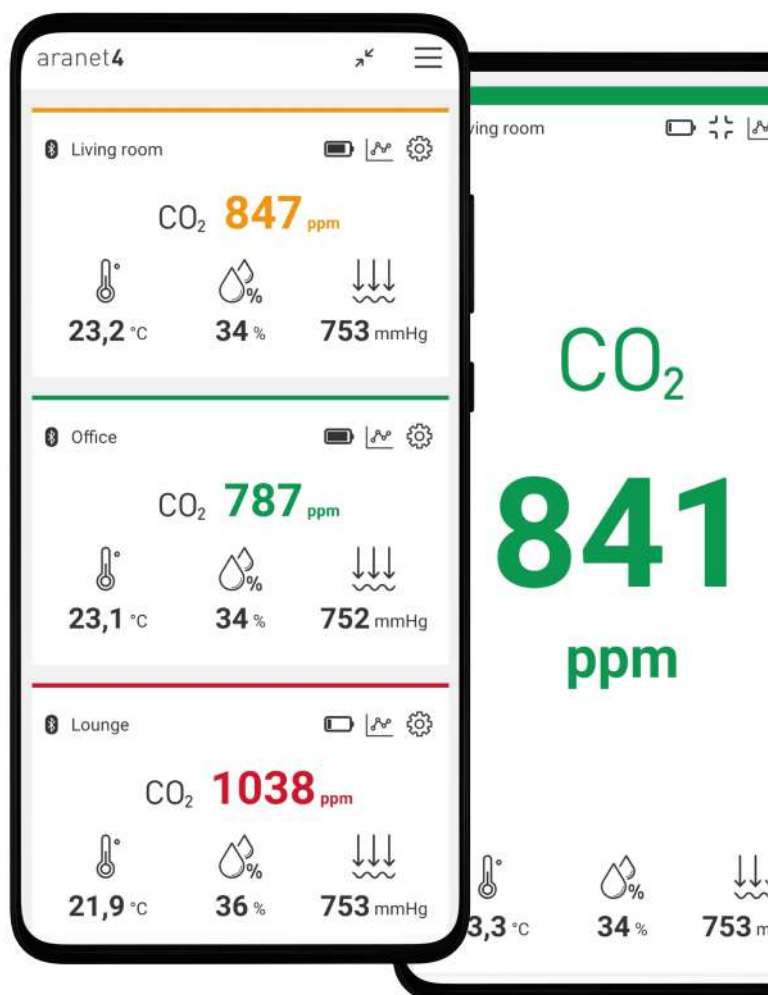
[forum.aranet.com/all-about-aranet4](http://forum.aranet.com/all-about-aranet4)

\* Se debe permitir el acceso a la ubicación del dispositivo debido a requerimientos generales para que apps que usan Bluetooth funcionen correctamente en Android OS

Para conectar el Aranet 4 a su dispositivo inteligente, asegúrese de que el Bluetooth está habilitado tanto en el dispositivo Aranet4 como en su teléfono, y realice los siguientes pasos:

- 1 Abra la app Aranet4.
- 2 Agregue un nuevo dispositivo presionando "+ PAIR NEW DEVICE"
- 3 Seleccione el dispositivo Aranet4 de la lista y presione "+ PAIR".
- 4 Acepte el procedimiento de emparejamiento
- 5 Escriba el código de 6 dígitos que se muestra en la pantalla de su dispositivo Aranet4.

Le recomendamos revisar regularmente la app Aranet4 para recibir y utilizar las últimas actualizaciones de firmware.



# Usando el monitor Aranet4 PRO con la estación base Aranet PRO

La estación base Aranet PRO recolecta y almacena datos de todos los sensores Aranet, incluyendo el Aranet4 PRO. Hasta 100 sensores pueden ser conectados a una sola estación base. La estación base Aranet PRO posee una memoria interna que le permite almacenar datos históricos hasta por 10 años.

Encuentre más información sobre la estación base Aranet PRO en [aranet.com](https://aranet.com) y observe el manual de usuario Aranet PRO para [Europa](#) o [Norte América](#) y siga las instrucciones para emparejar sensores Aranet a la estación base Aranet PRO.

## Garantía y devoluciones

- Tipo de protección IP del Aranet4: IP20.
- El dispositivo Aranet4 no es resistente a impactos.
- No use el Aranet4 en ambientes de alta humedad (mayor a 85%).
- No deje el Aranet4 bajo luz directa del sol.

En caso de devolución o reclamación de garantía por favor llene el formulario RMA en la página web de Aranet [aranet.com/rma](https://aranet.com/rma). Para términos y condiciones refiérase a [aranet4.com / terms- conditions](https://aranet4.com/terms-conditions).

Si ha comprado su dispositivo en Amazon, por favor siga las políticas de devolución de Amazon.

## Preguntas frecuentes (FAQ)

Si no puede encontrar la respuesta que está buscando en este manual, por favor revise el Forum de Aranet en [forum.aranet.com](https://forum.aranet.com). de lo contrario envíenos un mensaje a [support@aranet.com](mailto:support@aranet.com).

## Links adicionales

Puede encontrar más información sobre el Aranet4 HOME en

[aranet.com/product/aranet4-sensor](https://aranet.com/product/aranet4-sensor)

Para documentación adicional acerca de Aranet4 PRO vea

[aranet.com/product/aranet4-pro-sensor](https://aranet.com/product/aranet4-pro-sensor)

Para mayor información sobre los productos Aranet , por favor visite [aranet.com](https://aranet.com), contacte su representante de Aranet o escribanos a [info@aranet.com](mailto:info@aranet.com). Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso . © 2022 SAF Tehnika ,JSC. Todos los derechos reservados.



# Aranet Forum

DISCUSS. GET SUPPORT.  
EXCHANGE YOUR EXPERIENCE.

## Declaración de cumplimiento FCC

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, siguiendo la parte 15 de las reglas FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de televisión o radio, la cual puede ser determinada al apagar el equipo y encendiéndolo nuevamente, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia por medio de una de las siguientes medidas:

- Reoriente o re-ubique la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y los receptores.
- Conecte el equipo a una salida en un circuito diferente al que el receptor está conectado.
- Consulte a un representante o a un técnico con experiencia en radio/TV para soporte.



Cambios o modificaciones que no sean aprobadas expresamente por el equipo encargado del cumplimiento pueden ser causales de anulación de autoridad para operar los equipos.

"Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo puede no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que cause una operación indeseada:"



+57 32 32 32 20 22  
+57 1 347 04 81



ventas@bdbd.co  
bdbd.co



Broadband SAS  
Cra. 16A No, 77-11 Of. 501  
Bogotá, Colombia



aranet\_latam



aranet Colombia



a\_broadband



Bdbd Broadband